

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00619762
ESC - Ente schedatore	R03
ECP - Ente competente	S23

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione

### QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
---------------	---

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Sposalizio di Maria Vergine
------------------------	-----------------------------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Lombardia

<b>PVCP - Provincia</b>	BS
<b>PVCC - Comune</b>	Chiari
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCN - Denominazione</b>	Palazzo Faglia-Torri
<b>LDCU - Denominazione spazio viabilistico</b>	Via Bernardino Varisco, 9
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
<b>LDCS - Specifiche</b>	Fondo Calcografico della Pinacoteca Repossi - Gabinetto delle Stampe
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	I00805
<b>INVD - Data</b>	1991
<b>RO - RAPPORTO</b>	
<b>ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE</b>	
<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Sanzio Raffaello
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1504
<b>ROFC - Collocazione opera finale/originale</b>	MI/ Milano/ Pinacoteca di Brera
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XIX
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1820
<b>DTSF - A</b>	1820
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Longhi Giuseppe
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1766/ 1831
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000082
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	disegnatore

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Longhi Giuseppe
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1766/ 1831
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000082
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Sanzio Raffaello
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1483/ 1520
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000107
<b>EDT - EDITORI STAMPATORI</b>	
<b>EDTN - Nome</b>	Lissant
<b>EDTD - Dati anagrafici</b>	attivo a Milano sec. XIX prima metà
<b>EDTR - Ruolo</b>	editore/stampatore
<b>EDTE - Data di edizione</b>	1830
<b>EDTL - Luogo di edizione</b>	Milano
<b>DDC - DEDICA</b>	
<b>DDCN - Nome del dedicante</b>	Longhi Giuseppe
<b>DDCM - Nome del dedicatario</b>	Francesco I Imperatore d'Austria
<b>DDCD - Data</b>	1830
<b>DDCC - Circostanza</b>	omaggio
<b>DDCF - Fonte</b>	iscrizione sulla stampa stessa
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	bulino
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	acquaforte
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	810
<b>MISL - Larghezza</b>	530
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	930
<b>MIFL - Larghezza</b>	635
<b>FIL - Filigrana</b>	assente
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	discreto
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	

<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	73 A 42 (Bibbia. Nuovo Testamento. Scene della vita di Giovanni Battista e Maria. Maria e Giuseppe. Sposalizio fra Maria e Giuseppe celebrato dal Sommo Sacerdote).
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	PERSONAGGI: MARIA VERGINE; SAN GIUSEPPE. FIGURE: FIGURE MASCHILI; FIGURE FEMMINILI. ABBIGLIAMENTO: TUNICA; MANTELLO; CALZAMAGLIA; FARSETTO; GIUBBA; VELO; CUFFIA; BERRETTO; VESTE SACERDOTALE. ATTIVITA' UMANE: SPOSALIZIO. PAESAGGIO. ARCHITETTURE: TEMPIO A Pianta CIRCOLARE.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	GIUS.E LONGHI DIS: E INC:
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	RAFFAELLO SANZIO DIP:1504
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	dopo l'indicazione dell'incisore
<b>ISRI - Trascrizione</b>	MILANO 1820
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SE DI TAI PREGI ADORNO / MAI NON PRECORSE IL GIORNO / FU SANZIO IMBERBE ANCORA; / PIÙ LUMINOSA AURORA.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'iscrizione di commento
<b>ISRI - Trascrizione</b>	ALL'IMP:LE R:LE APOSTOLICA MAESTA' DI FRANCESCO I. IMPERATORE D'AUSTRIA / RE DI GERUSALEMME,

<b>ISRI - Trascrizione</b>	UNGHERIA, BOEMIA, LOMBARDIA, VENEZIA, DALMAZIA, GALLIZIA, LODORMICIA ED ILLIRO &C. &C. &C. / D.D.D. IN ATTESTATO D'OSSEQ. MA SUDDITANZA GIUSEPPE LONGHI
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto la dedica, in basso a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	L'ORIGINALE ESISTE NELLA / .R. GALLERIA DI BRERA IN MILANO
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, ultima riga
<b>ISRI - Trascrizione</b>	LISSANT IMPRESSE IN MILANO
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	arme
<b>STMQ - Qualificazione</b>	gentilizio
<b>STMI - Identificazione</b>	rancesco I Imperatore d'Austria
<b>STMU - Quantita'</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	in centro, nel margine inferiore
<b>STMD - Descrizione</b>	scudo tripartito:1) leone rampante;2) fasciato di tre;3) banda caricata di tre aquile
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	timbro a secco
<b>STMQ - Qualificazione</b>	marca editoriale
<b>STMU - Quantita'</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	in basso a sinistra
<b>STMD - Descrizione</b>	lettere PB in un cerchio
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	Professore d'incisione dell'Accademia di Brera dal 1798, Giuseppe Longhi si collega alla vasta produzione incisoria che, dedicata quasi interamente ai grandi maestri del Cinquecento, associa la tecnica dell'acquaforte a quella del bulino, seguendo l'esempio di Volpato e Morghen. L'incisione dello Sposalizio, celebre quando entrato nella Pinacoteca Braidense nel 1806, richiese ben due anni di lavoro. In formato in folio grande, essa segue quanto teorizzato dal Longhi nel testo La Calcografia (1830): i "tagli nitidi e uguali" sono eseguiti a bulino, mentre i "corpi di lor natura ineguali, scabri e frastagliati" sono resi all'acquaforte. Il duplice omaggio a Raffaello e all'Accademia braidense si risolse anche in una sorta di restauro visivo dell'opera, all'epoca alquanto alterata nei colori e poco leggibile in alcuni dettagli. Pertanto è esemplare di come l'esercizio di traduzione, secondo la tesi dello stesso Longhi, non poteva ridursi a mera prova meccanica, ma

doveva assumere il valore di un'operazione criticamente selettiva, basata sulla conoscenza approfondita dello stile proprio del modello.

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	legato
ACQN - Nome	Cavalli Ferdinando
ACQD - Data acquisizione	1888
ACQL - Luogo acquisizione	BS/ Chiari

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà privata
CDGS - Indicazione specifica	Fondazione Biblioteca Morcellini-Pinacoteca Repposi
CDGI - Indirizzo	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	diapositiva b/n
FTAN - Codice identificativo	S-3y010-00805_01
FTAT - Note	riproduzione integrale

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

FNTP - Tipo	elenco
FNTA - Autore	Rivetti Luigi, bibliotecario Morcelliana 1884-1928
FNTT - Denominazione	Elenco delle incisioni legate dal Senat. Ferdin. Cavalli alla Biblioteca Morcelliana
FNTD - Data	post 1888
FNTF - Foglio/Carta	c. 2r
FNTN - Nome archivio	Chiari/ Biblioteca Morcelliana/ Archivio Rivetti
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Alborghetti A.
BIBD - Anno di edizione	1991
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 166 n. 877

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Longhi G.
BIBD - Anno di edizione	1830
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 344

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia di confronto
---------------	---------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Bernini Pezzini G./ Massari S./ Prosperi Valenti R
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1985
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	senza n. di pag.
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Città Brera
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1996
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 279 n. 57
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	p. 89
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Lucchesi Ragni E./ Mondini M.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2004
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 122 n. 47
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	p. 123
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Alberici, C.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1960
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 102-114
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2003
<b>CMPN - Nome</b>	Brambilla, Lia
<b>CMPN - Nome</b>	Scorsetti, Monica
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Belotti, Ione
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	
<b>OSS - Osservazioni</b>	Al verso si trovano due etichette: una rettangolare blu con il numero 93 e una con la scritta "Biblioteca Morcelliana" ed il numero 58. Stampa incollata ad un supporto cartaceo non coevo.  <CONV302> VDST(1)=CD ROM  <CONV302> VDSI(1)=CD IMMAGINI  <CONV302> VDSP(1)=805